



Veterinární osvědčení pro opice dovážené do Izraele
(nevztahuje se na orangutany)
Veterinary Health Certificate for monkey/s imported to Israel
(not valid for orangutans)

Číslo osvědčení / Certificate No: _____

Země původu:

Country of origin: _____

Příslušné ministerstvo:

Ministry: _____

Příslušný úřad:

Competent Authority: _____

I. Identifikace / Identification

| Živočišné druhy (vědecký název) <i>Animal species</i> (Scientific name) | Počet <i>Number</i> | Pohlaví <i>Sex</i> | Věk <i>Age</i> | Identifikační značky <i>Identification</i> <i>marks</i> |
|---|-------------------------------|------------------------------|--------------------------|--|
| | | | | |

II. Původ zvířete (zvířat) / Origin of the animal(s)

Název a adresa odesílatele:

Name and address of consignor: _____

Místo původu zvířete (zvířat):

Place of origin of the animal(s): _____

III. Místo určení zvířete (zvířat) / Destination of the animal(s)

Název a adresa příjemce:

Name and address of consignee: _____

Druh a identifikace dopravních prostředků:

Nature and identification of means of transport: _____

IV. Osvědčení o zdraví zvířat / Animal health Attestation

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že:

I, the undersigned Official Veterinarian hereby certify that:

- Zvíře (zvířata) se narodilo(a) a bylo(a) chováno(a) v zoologické zahradě/zoo, která je pod pravidelným dohledem schváleného veterinárního lékaře.**
The animal/s has/have been born and reared in a zoological garden/zoo which is under the regular surveillance of an authorised veterinarian.
- Pochází ze zařízení, kde se nevyskytl v posledních 5 letech před vývozem ve výběhu, ve kterém zvířata pobývají, a v posledních 2 letech před vývozem v celé zoo žádný případ infekce způsobené Mycobacterium tuberculosis complex (v souladu s příslušnými ustanoveními kapitoly 8.11. Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE), herpes virem B, virem opičí imunodeficiency SIV a virem hepatitidy A a B.**
Originate from premises where there has been no case of Mycobacterium tuberculosis complex (in accordance with the relevant provisions of the O.I.E. Terrestrial Animal Health Code chapter 8.11), Herpes B, SIV and Hepatitis A and B in the enclosure in which the animals reside, for the past 5 years prior to export and 2 years in the whole zoo.
- Uvedené(á) zvíře (zvířata) bylo(a) po dobu 30 dnů před odesláním do Izraele izolováno(a) ve schválené karanténě pod úředním dozorem; během této doby nebylo(a) do této skupiny zařazeno(a) žádné jiné(á) zvíře (zvířata).**
The said animal/s was/were isolated for a period of 30 days prior to dispatch to IL in an authorised controlled quarantine; within this period no other animal/s was/were introduced into this group.
- Nejméně v posledních 24 měsících se v prostorách nevyskytla žádná nákaza podléhající ohlašovací povinnosti, která by se týkala daného druhu.**
There has been no evidence of notifiable disease relevant to species in the premises during at least the recent 24 months.
- Během 30 dnů před odesláním do Izraele bylo(a) uvedené(á) zvíře (zvířata) vyšetřeno(a) s negativním výsledkem na tuberkulózu intrapalpebrálním tuberkulinovým testem s použitím* KOT (Koch's Old Tuberculin) nebo MOT (Mammalian old tuberculin) nebo tuberkulinu PPD (purified protein derivatives).**
Within the 30 days prior to dispatch to IL the said animal/s was/were tested for Tuberculosis by the intrapalpebral tuberculin test utilizing KOT (Koch's Old Tuberculin) or MOT (Mammalian old tuberculin) or Mammalian Tuberculin PPD (purified protein derivatives) - with negative results.*
_____ (datum vyšetření) / (date tested)
- V případě makaků bylo(a) uvedené(a) zvíře (zvířata) během 30 dnů před odesláním vyšetřeno(a) s negativním výsledkem na herpes virus B.**
In the case of Macaca within the 30 days prior to dispatch the said animal/s was/were tested for Herpes B with negative results.
_____ (datum vyšetření) / (date tested)
- Během 30 dnů před odesláním do Izraele bylo(a) uvedené(á) zvíře (zvířata) ošetřeno(a) nejméně dvakrát v intervalu 14 dnů proti endoparazitům (oblym a plochým červům) a ektoparazitům.**
Within the 30 days prior to dispatch to IL the said animal/s was/were treated at least twice at an interval of 14 days against endoparasites (round and tape worms) and ectoparasites.

Uvedte datum ošetření, účinné látky a dávky použitých přípravků:

State date of treatment, active ingredients and the doses of the products used:

8. **Během posledních 14 dnů před odesláním do Izraele bylo(a) zvíře (zvířata) nejméně dvakrát týdně vyšetřeno(a) veterinárním lékařem, přičemž nebyly zjištěny žádné příznaky infekčních a nakažlivých onemocnění.**
Within the last 14 days prior to dispatch to IL the animal/s was/were examined at least twice weekly by a veterinarian and no signs or symptoms of infectious and contagious diseases were detected.
9. **Zvíře (zvířata) nikdy nebylo(a) použito(a) k pokusům s infekčními materiály.**
The animal/s has/have never been used in experimental work with infectious materials.
10. **Během 48 hodin před odesláním jsem uvedeně(á) zvíře (zvířata) prohlédl/a za denního světla a shledal/a jsem, že je (jsou) zdravé(á) a nevykazuje(i) žádné příznaky infekčních nebo nakažlivých onemocnění.**
Within 48 hours prior to dispatch the said animal/s was/were examined by me in daylight and was/were found healthy and free from any symptoms of infectious or contagious diseases.

V. Osvědčení o přepravě zvířat / Animal transport attestation

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že s výše popsanými zvířaty bylo před nkládkou a v době nkládky zacházeno v souladu s příslušnými ustanoveními kapitol 7.1-7.4 Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE.

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of the O.I.E. Terrestrial Animal Health Code chapters 7.1-7.4.

Datum:

Date: _____

Místo:

Place: _____

(jméno úředního veterinárního lékaře)
(name of Official Veterinarian)

(podpis / signature)

Úřední razítko:

Official Seal:

*** Nehodící se škrtněte**

** Delete as appropriate*